

Pühitsustseremoonia

Pühitseme selle paiga kolmele kalliskivile:
Buddhale, kes on meile eeskujuks virgumise teel,
dharmale, õpetuse teele, mida järgime,
sanghale, vaimsele sõprusele, mis meid innustab.

Ärgu lausutagu siin asjatut sõna,
ärgu häirigu meie meelt rahutu mõte.

Pühitseme selle paiga, järgimaks viit juhust,
pühitseme selle paiga, harjutamaks mõtlust,
pühitseme selle paiga, kasvatamaks tarkust,
pühitseme selle paiga, jõudmaks virgumisele.

Kui maailmas on riidu,
valitsegu siin rahu.
Kui maailmas on viha,
valitsegu siin armastus.
Kui maailmas on kurbust,
valitsegu siin rõõm.

Ei pühi tekste korrates,
ei püha vett pritsides,
vaid ise virgumisele püüeldes,
pühitseme selle paiga.

Selle mandala, selle püha paiga ümber
avanegu puhtuse lootosed.
Selle mandala, selle püha paiga ümber
kerkigu otsustavuse vadžramüür.
Selle mandala, selle püha paiga ümber
löögu loitma leegid, mis muudavad sansaara nirvaanaks.

Siin istudes, siin harjutusi tehes,
saagu meie meelest Buddha,
saagu meie mõtetest dharm,
saagu meie kooselust sangha.

Kõikide olendite õnneks,
kõikide olendite hüveks,
keha, kõne ja meelega
pühitseme selle paiga.